



MOZAC

Juin 2010 #44

Magazine municipal d'information

www.ville-mozac.com



BAGOLINO
alt. 730 m s.l.m.

✕ gemellato con / Gemeinde mit
OETTINGEN 

gemellato con / jumetó avoc
MOZAC 



Page 12
Ecole



Page 15
Bagolino



Page 8
8 mai



RENON

équipe l'Auvergne



- Terrassements
- Assainissements routes
- Aérodromes
- Particuliers
- Plateformes industrielles

40, ancienne Route de Riom
63119 CHATEAUGAY
Tél. : 04 73 23 07 78
Fax : 04 73 23 31 57

Achat - Vente - Location
CETRIM
IMMOBILIER
Depuis 1981

NOUVELLE
AGENCE
À MOZAC

Une équipe à votre écoute
pour vous recevoir et
vous conseiller à MOZAC



ACHAT - VENTE - LOCATION
" ESTIMATION GRATUITE "



CETRIM - Mozac Immobilier

12 bis rue de l'Hôtel de Ville
63240 MOZAC

Tél. 04 73 97 30 71

Visitez : www.cetrim.com

du 30 juin au 3 août 2010

SOLDES

jusqu'à **-50%**



INTEROPTICAL

MÉNÉTROL
04 73 64 00 50

MOZAC
04 73 64 85 97

LE CENDRE
04 73 77 79 00

VOIR CONDITIONS EN MAGASIN. OFFRE NON CUMULABLE.



FETE MEDIEVALE DANS LE PARC DE L'ABBAYE

Un grand succès

Bravo au comité d'animation nouvellement créé qui a repris l'organisation de la fête patronale les 26 et 27 juin. Le 1100^e anniversaire de la fondation de Cluny a été intégré à cette fête coorganisée avec les communes de Marsat et de Volvic (association des 3 clochers). Après les événements culturels du samedi, la grande fête médiévale du lendemain a obtenu un grand succès.

Vous avez été nombreux à venir en famille découvrir les animations médiévales dans le parc de l'Abbaye !

LA MAISON DES ASSOCIATIONS

Bientôt en chantier

La restructuration de l'ex-SOCAP (pour les plus anciens) ou Gerbe d'Or, en maison des associations, sera la réalisation majeure 2010-2011. Les marchés de travaux sont en cours de négociations. Le chantier s'ouvrira à l'automne pour se terminer à la rentrée 2011. Cette friche industrielle va retrouver du cachet et offrir des locaux agréables et fonctionnels à nos associations. Une ouverture directe sur l'esplanade du 8 mai 1945 sera également réalisée.

JUMELAGE A BAGOLINO

Nous avons découvert une ville extraordinaire, partagée entre deux sites : le village historique de Bagolino, frappant d'authenticité, accroché à sa montagne à 800 m d'altitude et celui de Ponte Caffaro 400 m plus bas, posé à la pointe du lac d'Idro, le tout dans un écrin de montagnes magnifiques qui culminent jusqu'à 2500 m.

La chaleur et la qualité de l'accueil nous ont émus, la convivialité et l'amitié étaient au rendez-vous. Je remercie très sincèrement le maire, Gianluca Daganì, toute son équipe, et les familles hôteuses qui nous ont préparé cet inoubliable séjour. Le choix de Bagolino est vraiment pertinent. Souhaitons que les amitiés naissantes aident à réaliser les actions, en particulier avec la jeunesse.

QUEL AVENIR POUR LE DOMAINE DE L'ABBAYE ?

Le parc sera conservé. Son aménagement est entrepris en complémentarité avec la coulée verte de l'Ambène. Ce sont de nouvelles promenades et de nouveaux espaces de détente qui sont ainsi mis à votre disposition.

L'utilisation de la maison du XVIII^e est moins évidente. Pour y réfléchir et proposer des solutions une commission municipale a été créée spécialement.

REUNION PUBLIQUE REPORTEE

J'avais annoncé la tenue d'une réunion publique le 17 juin pour présenter les réformes territoriale et fiscale, et faire le point sur la gestion communale après deux ans de mandat. La réforme territoriale n'est pas votée et la réforme fiscale n'est pas suffisamment lisible pour en mesurer les conséquences locales. Une nouvelle date sera proposée à la rentrée.

Bonnes vacances à tous,

Michel Arsac



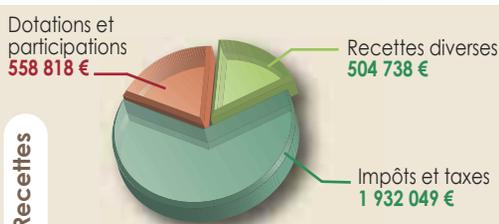
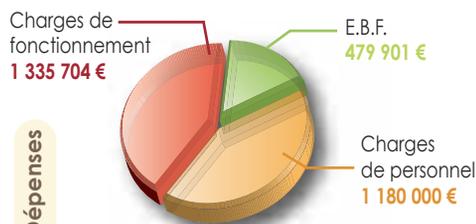
Mairie de Mozac
Rue de l'Hôtel-de-Ville
63200 MOZAC
Tél. 04 73 33 71 71
E-mail : mairie_mozac@yahoo.fr

Une publication de la **Ville de Mozac**.
Directeur de la publication : **Michel Arsac**.
Responsable de la rédaction : **Natercia Brandao**.
Conception, réalisation, publicité :
L'IMPRIMEUR COM - 04 73 38 82 95 **IMPRIM'VERT**

ENCADRER LES CHARGES DE FONCTIONNEMENT POUR CONSERVER UN EXCEDENT BRUT PERMETTANT UN INVESTISSEMENT SOUTENU

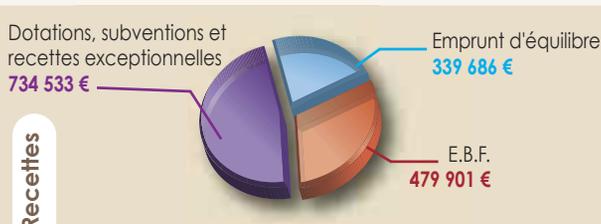
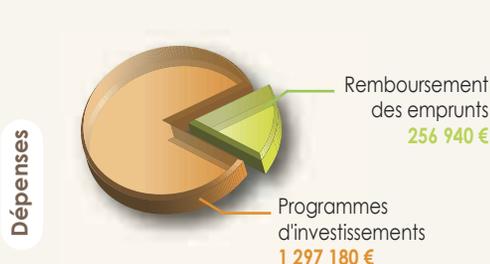
BUDGET 2010

FONCTIONNEMENT 2010



FONCTIONNEMENT 2010		
	euros	%
Dépenses		
Charges de personnel	1 180 000	39,4
Charges de fonctionnement	1 335 704	44,6
E.B.F. (excédent brut de fonctionnement)	479 901	16
total	2 995 605	100,0
Recettes		
Impôts et taxes	1 932 049	64,5
Dotations et participations	558 818	18,7
Recettes diverses	504 738	16,8
total	2 995 605	100,0

INVESTISSEMENT 2010



INVESTISSEMENT 2010		
	euros	%
Dépenses		
Remboursement des emprunts	256 940	16,5
Programmes d'investissements	1 297 180	83,5
total	1 554 120	100,0
Recettes		
E.B.F.	479 901	30,9
Dotations, subventions et recettes exceptionnelles	734 533	47,3
Emprunt d'équilibre	339 686	21,8
total	1 554 120	100,0

La propriété de l'Abbaye

Le chemin piétonnier traversant le parc et faisant la liaison entre le parc de loisirs André Bossin et la coulée verte le long de l'Ambène est réalisé et ouvert au public aux horaires indiqués sur les portillons. Un groupe de travail est chargé d'étudier le devenir de la maison bourgeoise du XVIII^e.

Les Associations

Les appels d'offre pour l'aménagement de « la Gerbe d'or » pour des utilisations associatives sont en cours. Les travaux commenceront certainement avant la fin de l'année.

Les écoles

Un préau pour l'école élémentaire sera réalisé pendant les vacances d'été. Le projet de fermeture définitive de la partie basse de la rue Sanitas est à l'étude. Tous les mouvements entre les deux bâtiments scolaires seront ainsi définitivement sécurisés. Comme chaque année des travaux de réfection, d'aménagement et de remplacement de mobilier sont prévus.

Les travaux de voirie

Les travaux de rénovation des voiries se poursuivent avec la réfection de la partie haute de la rue Desperouses, l'aménagement de la rue Louis Dalmas au niveau de l'acqueduc, la réfection de la chaussée du chemin des Batignolles côté Marsat. Divers travaux de proximité sont engagés dans différents quartiers afin d'améliorer le quotidien des riverains et de nouvelles voiries seront réalisées pour favoriser la construction.

Les travaux de sécurité

Un cheminement piéton a été réalisé rue Antonin Sérange. Il permet de prolonger le trottoir et de sécuriser la dernière portion de cette rue. L'aménagement définitif du carrefour rue Jean Zay - rocade va enfin être réalisé à l'automne. Les travaux de voirie seront réalisés par le Conseil Général (110.000 €), alors que les aménagements des abords et l'éclairage public seront réalisés par la commune (87.750 € avec un fonds de concours de Riom Communauté de 27.000 €).

RECETTES FISCALES

	Produit BP 2010		Rappel produit 2009	
	en euros	en %	en euros	en %
IMPOTS VOTES				
taxe d'habitation	621 957	45,3	606 446	45,5
taxe sur foncier bâti	733 490	53,5	713 360	53,4
taxe sur foncier non bâti	16 040	1,2	15 993	1,1
total impôts votés	1 371 487	100	1 335 799	100
AUTRES TAXES				
taxe professionnelle (compensation)	499 135		497 421	
taxes diverses	61 427		83 013	
total autres taxes	560 562		580 434	
TOTAL DES RECETTES FISCALES	1 932 049		1 916 233	

Depuis le 1^{er} janvier 2000 la taxe professionnelle est encaissée par Riom-communauté qui reverse aux communes une compensation égale à leurs propres recettes de TP de l'année 1999. Une dotation de solidarité est également versée, mais elle présente un caractère précaire dans la mesure où elle dépend des disponibilités de la communauté. Riom communauté a décidé de maintenir cette dotation en 2010 pour soutenir les finances des communes privées de la croissance de leurs taxes professionnelles. On note cette année une baisse significative du produit de la taxe sur les droits de mutation.

RECETTES EN PROVENANCE DE L'ETAT

	BP 2010	Rappel 2009	variation	
			en euros	en %
D.G.F. dotation globale de fonctionnement	426 677	438 710	-12 033	-2,74
Autres dotations et subventions	132 141	133 616	-1 475	-1,10
total	558 818	572 326	-13 508	-2,36

Les recettes globales diminuent de 2,36 % (légère diminution de population)

FISCALITE COMMUNALE : VARIATION DES TAUX

	taux 2010	taux 2009	variation %
Taxe d'habitation (TH)	14,7	14,7	0,0
taxe foncière sur le bâti (FB)	20,5	20,5	0,0
taxe foncière sur non bâti (FNB)	86,7	86,7	0,0

Les taux d'imposition de la commune n'augmentent pas cette année.

VOS FEUILLES D'IMPOTS EN 2010

TAXE D'HABITATION

Cet impôt prend en compte vos charges de famille et, le cas échéant, vos revenus. L'actualisation des bases s'applique également et se cumule avec les augmentations des collectivités locales. Cette année votre impôt global devrait augmenter de 1,2 %.

IMPOT FONCIER BATI

L'actualisation automatique des bases s'ajoute à l'augmentation des taux votés par les collectivités. Cette année votre impôt global devrait augmenter de 1,2 %.

Le compte administratif 2009

Le compte administratif du budget principal se solde par un excédent de fonctionnement de **381.142,11 €**. Celui de la caisse des écoles présente un excédent final de **11.885,70 €**. Pour le budget assainissement, les comptes administratifs montrent un excédent total de **271.125,39 €** et pour le budget eau potable un déficit total de **59.815,42 €**.

Le compte administratif du budget principal a été adopté par 19 voix pour et 6

contre. Celui du budget eau potable a été adopté par 19 voix pour et 6 contre, celui du budget assainissement par 19 voix pour et 6 contre et celui du budget caisse des écoles a été adopté par 19 voix pour et 6 contre.

Les comptes de gestion 2009 de ces différents budgets ont été approuvés à l'unanimité. Les subventions aux associations ont été adoptées par 20 voix pour et 6 contre.

INVESTISSEMENT 2010

PROGRAMMES	dépenses	recettes
équipés serv. technique		
remorque feuilles	5000	
pompe hydrau tracteur	1320	
lot outillage mécanique	2200	
turbine feuilles	700	
lot équipement	2400	
lot tronçonneuse-barre de coupe	1750	
lot équipement divers	800	
total	14 170	0
éclairage public		
total	8 110	
équipements sportifs et culturels		
chaudière appart gymnase	2400	
illuminations	2500	
total	4 900	
complexe d'animation		
équipement	3700	
total	3 700	0
groupe scolaire		
divers mobilier	2600	
baie vitrée classe et salle de motricité	5230	
régulation chauffage+sonde	4000	
rideaux	1330	
préau	55000	
total	68 160	0
P.L.U.et Z.P.P.A.U.P. études	11580	
total	11 580	
travaux sur bâtiments communaux		
remplacement extincteurs	2400	
fenêtres mairie	3800	
chantier archives	2000	
chaudière ateliers	2500	
réaménagements locaux ateliers	5000	
total	15 700	0
Structure multi-accueil		
lave linge	1500	
aménagement divers	3500	
total	5 000	
matériel administratif		
matériel informatique, logiciels	11000	
site internet	5000	
total	16 000	
habitat adapté rue des Pommiers (Amor)		
voirie d'accès	15710	
réseaux électriques		
total	15 710	68 318
maison des associations	465000	
total	465 000	140 000
voirie 2009		
rue du 11 Novembre	7450	
allée des Cerisiers	3600	
total	11 050	
aménagement parcs de loisirs		
propriété de l'Abbaye	6200	
cloture complexe	13000	
total	19 200	
toiture église	272000	
total	272 000	190 000
PVR chemin des Pêcheurs	125920	
achat terrain	10000	
total	135 920	12 000
voirie 2010		
rue Dalmas aqueduc aménagement	18500	
traversée rue des Pommiers	3600	
rue Despérouses	27000	
travaux divers et proximité	32000	
mobilier urbain et signalisation	5000	
impasse de la Beaumette	11640	
total	97 740	
PVR rue des Pruniers	9490	
total	9 490	
Arrêts de bus	36000	
total	36 000	18 000
Aménag'. carrefour Jean Zay-rocade	87750	
total	87 750	27 000
TOTAL	1 297 180	455 318

Bilan très positif du 1^{er}

« Atelier Mémoire »

AU terme de 10 séances, la dizaine de participants au premier atelier mémoire organisé par le CCAS se déclarent pleinement satisfaits tant par les méthodes de mémorisation enseignées que par la parfaite osmose qui s'est établie entre eux et les animatrices. Nous remercions celles-ci.

Il n'est pas à douter que d'autres personnes seront intéressées pour participer à une nouvelle session. Elle pourrait être programmée à partir d'octobre. Les inscriptions seront prises en mairie avant le 30 septembre.

Proposition de voyage au Pays de Salers (Cantal) le 28 août

pour les personnes âgées isolées :

En partenariat avec le CCAS de Mozac, le Secours Populaire (antenne de Riom) propose aux seniors une journée de voyage / détente au Pays de Salers (visite de la ville, de la vallée de Falgoux, d'une ferme et fromagerie...). Montant de la participation (voyage en car et repas inclus) de 5 € à 20 € selon ressources. **Renseignements et inscriptions : mairie de Mozac (04.73.33.71.77 ou 71.71) avant le 10 juillet.**

« Parcours du cœur »

Cette année encore, une vingtaine de marcheurs ont pris part à la randonnée pédestre organisée par le CCAS pour l'opération « Parcours du Cœur » initiée par la Fédération Française de Cardiologie. Son but : encourager à la pratique régulière d'une activité physique. C'est dans une ambiance détendue que les participants de tous âges ont pu apprécier le parcours en boucle, relativement facile, partant de Mozac et longeant le coteau de Mirabel avec une vue sur le proche environnement de Mozac. A mi-parcours, un relais-boissons était prévu ainsi qu'à l'arrivée. Une somme de 250 € a été collectée et reversée intégralement à la FFC qui se joint au CCAS de Mozac pour remercier tous les participants.





Une mère honorée de la Médaille de la Famille Française

Sur proposition de sa fille aînée et après accord de Monsieur le Préfet, Monsieur le Maire (Président du CCAS) a remis la médaille de la Famille à Laurence BOYER le 28 mai lors d'une petite cérémonie à laquelle avaient été invités ses proches et en présence d'élus et membres du Conseil d'Administration du CCAS.

Nous adressons toutes nos félicitations à cette mère de famille méritante de 5 enfants qui a su les élever avec beaucoup d'abnégation et d'amour.

PLAN CANICULE 2010

RECENSEMENT DES PERSONNES VULNERABLES

Quelles que soient les conditions météo, le niveau de "veille saisonnière" est activé au plan national du 1^{er} juin au 31 août, avec la mise en service de la plate-forme téléphonique "canicule info service" au **0 800 06 66 66** (appel gratuit depuis un poste fixe - ouverte de 8h à 20h du lundi au samedi). Ce plan canicule comporte un second niveau : « mise en garde et actions » (déclenché par le Préfet) et un troisième niveau : « mobilisation maximale » (déclenché par le Premier Ministre), chaque niveau étant mis en œuvre selon les circonstances.

Cette plate-forme diffuse la conduite à tenir en cas de fortes chaleurs vis-à-vis des personnes âgées et des enfants en bas âge :

- les personnes âgées doivent mouiller leur peau plusieurs fois par jour et assurer une légère ventilation
 - les enfants et adultes doivent boire beaucoup d'eau
- ...des dépliants rappelant toutes les recommandations utiles sont disponibles en mairie.

Il est rappelé que le CCAS tient un registre permettant une veille sociale et médicale auprès des personnes vulnérables recensées en cas de canicule (et de grand froid). La demande d'inscription peut se faire par la personne elle-même ou un proche :

- par courrier à : Mairie de MOZAC, rue de l'Hôtel de Ville BP 13 - 63208 MOZAC
- par e-mail : « mairie_mozac@yahoo.fr » ou par téléphone au 04.73.33.71.77 ou 71.71
- Numéros utiles : **Samu : 15, Pompiers : 18,**
Numéro d'urgence européen : 112.

Champion du monde et mozacois

La France se souvient... 65 ans plus tard



« Le 8 mai 1945, la France redevenue elle-même, s'asseyait à la table des vainqueurs du nazisme, retrouvant son rang en même temps que son honneur et sa liberté... » extrait du message d'Hubert Falco, Secrétaire d'Etat à la défense et aux anciens combattants.

Les petits mozacois ont participé nombreux à la journée du souvenir. Les élus, sapeurs-pompiers, représentants des associations ont rendu hommage aux victimes de cette lutte pour la liberté.

Le 3 avril dernier **Michaël Cornubet**, mozacois âgé de 25 ans remportait la ceinture de champion du monde en boxe thaï avec sa victoire contre **Bird Kham**, 5 fois champion du Cambodge et champion du monde en titre.



Portrait

Mickaël fréquente les bancs de l'école communale mozacoise jusqu'en 1996. Il pratique le judo dans le club mozacois dès l'âge de 6 ans puis la boxe thaï à 17 ans.

Après avoir décroché la ceinture marron à

18 ans, il met fin à ses années de judo et intègre l'équipe de gymnastes de la Gauloise de Mozac dans laquelle il restera 2 ans. Il oriente ses études vers l'éducation sportive au CREPS de Vichy et s'investit dans la formation des jeunes en difficulté.

Parallèlement de 2002 à 2004 il décroche le titre de champion d'Auvergne de Boxe thaï puis celui de vainqueur de la coupe de France de 2003 à 2005.

Il décrochera plusieurs autres titres sportifs avant de réussir le concours de gardien de la paix en 2007 et d'entrer à l'école de Police de Châtel-Guyon. En juin 2009, il sort vainqueur de son combat contre le champion cambodgien THUM Sophea : sa carrière internationale explose.

Mickaël est aujourd'hui en fonction au commissariat de police de Colombes mais continue de boxer pour l'Auvergne, région qui lui est chère. Il souhaite continuer sa carrière sportive encore 2 ans pour espérer remporter d'autres titres internationaux. Il se consacrera ensuite à son métier de policier avec l'objectif d'intégrer un groupe d'élite de la Police Nationale, le RAID ou le GIPN. Bravo et merci pour notre ville.

Mieux vivre ensemble

Une cinquantaine de personnes se sont retrouvées pour célébrer la fête nationale des voisins le samedi 28 mai, dans le quartier du Pré du Lac. Après l'apéritif offert par l'association « les Amis du pré du Lac », ils ont partagé un repas champêtre au cours duquel chacun a pu faire goûter à sa spécialité culinaire. La bonne humeur était au rendez vous !

Brin de muguet et parapluie



Animation

La traditionnelle foire du 1^{er} mai a eu lieu à Mozac, malgré une météo peu propice.

Les forains hésitants ont tout de même installé leurs étalages puis, peu à peu, une nuée de parapluies a recouvert les rues du bourg.

Une vue de la foire un peu inhabituelle !

Les averses n'ont pas été non plus dissuasives pour les musiciens de la banda de Mozac qui ont coloré la matinée de leur touche musicale : un pied de nez à la grisaille !



Vie des quartiers

Privilégier le dialogue, être à l'écoute

C'est pour répondre à ces deux objectifs importants pour la municipalité de Mozac qu'accompagnés de nombreux habitants, les élus ont parcouru les rues du quartier : les Aigueurs / les Batignolles le 12 juin et les quartiers Peyrarbre et Bellevue le 19 juin. Après un échange constructif ces 2 rencontres se sont terminées dans une ambiance décontractée par le verre de l'amitié. Suite aux différentes remarques émises par les habitants, la municipalité reste attentive à tout ce qui peut permettre d'améliorer les conditions de vie des riverains.





KERMESSE MATERNELLE

A l'occasion de la kermesse de l'école, enfants, parents et élus ont pu découvrir la toute nouvelle fresque de l'école maternelle. Elaborée dans le cadre du projet d'école, cette réalisation en lave émaillée, est le fruit d'une étroite collaboration entre enseignants, artistes locaux et la municipalité de Mozac. Véritable projet participatif au cours duquel les élèves ont, avec leurs enseignants, choisi motif et couleurs ; puis guidés par les émailleurs, ils ont apprivoisé la technique d'émaillage et découvert les étapes de fabrication. A l'issue de cette inauguration, les participants ont pu profiter des stands de la kermesse organisée par les parents d'élèves, et visiter l'exposition de travaux des enfants. Les bénéfices de la fête ont été intégralement reversés à la coopérative scolaire.

MOZAÏQUE OU MOSAÏQUE



LA MOSAÏQUE

La Mosaïque fait son show

Pour la première fois, les enfants de l'école maternelle de Mozac ont présenté leur spectacle dans la salle de l'Arlequin. Chaque classe a présenté une scène tirée d'un album étudié en classe et fabriqué ses propres décors. Grâce aux moyens techniques de l'Arlequin, les parents ont pu admirer leurs enfants évoluant sur les planches, guidés par les vidéos musicales projetées sur le grand écran. Chaque tableau fut conclu par une chanson dirigée par Sophie Moguel, intervenante en musique de l'école. Les bénéfices de ce spectacle ont été versés au profit de la coopérative scolaire et ont participé au financement des voyages de fin d'année. Une très belle soirée pour tout le monde terminée en chœur par le refrain « Mangez, mangez, mangez des radis ! ».



VISITE DE CLUNY

CONCOURS

Artistes peintres

Les élèves de la classe de CE2 ont participé à un concours organisé par l'association des enseignants chasseurs du Puy-de-Dôme. Il s'agissait de représenter la faune d'Auvergne à la manière du peintre haïtien Adam Leon-tus. Ils ont remporté le premier prix de ce concours : un voyage à Chambord. Ainsi le mardi 29 juin au matin, ils ont visité le château, l'après midi étant consacrée à un atelier pédagogique en forêt. Les enfants ont repéré les signes de la présence des animaux et ont essayé de suivre leur piste. Ils ont réalisé ensuite un relevé de plusieurs types d'empreintes.

Voyage en Bourgogne : journée culturelle et ludique

Les élèves de CM1 ont intégré leur voyage de fin d'année dans les festivités du 1100^e anniversaire de la fondation de l'abbaye de Cluny. Ils ont découvert à Cluny le musée Ochier et les restes de la grande abbaye (Mozac en dépendait de 1095 à la révolution) avec son farinier et son moulin. Après le pique-nique dans les jardins de la mairie, promenade dans les rues pour admirer les maisons romanes du XII^e siècle : ils ont appris qu'après Venise, Cluny est la 2^e ville au monde possédant le plus de maisons romanes.



Cerise sur le gâteau, les petits Mozacois ont assiégré la Tour des fromages (7 étages) pour admirer la cité et le paysage bourguignon.

Tous ensemble et solidaires pour un monde meilleur...



■ ■ ■ C'est en quelques mots le thème abordé par la classe de CM1 de Mozac tout au long de l'année.

En parallèle, afin de partager les expériences, la classe s'est déplacée au foyer occupationnel de l'ADAPEI de Mozac pour élaborer les décors du spectacle « donne-moi la main ... » avec les résidents du centre. Ce moment d'échange et de pratique très riche pour les uns et les autres s'est conclu par une représentation du spectacle à l'Arlequin en avril puis dans les locaux de l'ADAPEI, le vendredi 11 juin.

LA FRISE DU TEMPS

Des graines d'artistes

Le mardi 18 juin, à l'Arlequin, la classe de CM1/CM2 et la classe de CM2 de l'école élémentaire de Mozac ont fait voyager leur famille sur la frise du temps. Elles ont présenté des chants, des danses et des créations musicales avec des percussions, chaque production représentant une période de l'humanité. Ce travail de collaboration entre les enseignantes et les intervenantes sport et musique avait pour objectif d'illustrer l'histoire de l'art, au programme de l'école primaire depuis la rentrée. Tels de véritables artistes, les élèves ont réussi à retenir de multiples chorégraphies, en enfilant à chaque tableau les costumes de l'époque pour le plus grand plaisir de leurs aînés... bravo !!!



CLASSE CULTURELLE

Voyage à Paris



La thématique principale du projet d'école à Mozac est depuis trois ans sur le patrimoine. La découverte de celui de notre capitale à travers les siècles a permis aux élèves d'illustrer de façon concrète l'histoire de la France. Depuis la rentrée, l'enseignement de l'histoire de l'art est aussi au programme dès la primaire. Les enseignantes des deux grandes classes ont donc axé les visites plus particulièrement sur l'art, aux différentes époques de la frise chronologique qui a été étudiée en classe tout au long de l'année. Les élèves ont pu voir au Louvres les œuvres les plus célèbres de l'Antiquité, puis repérer les traces du Moyen-Age sur l'île de la Cité, pour ensuite admirer l'architecture de la Renaissance à Versailles, celle du 19^e siècle et sa Tour Eiffel et finir avec le 20^e par la découverte des artistes contemporains à Beaubourg et la Défense. Les enfants ont partagé 4 jours de vie collective pendant lesquels chacun a construit non seulement sa culture mais affirmé aussi son caractère et son indépendance : un bagage aujourd'hui nécessaire pour le départ au collège !!!

Gentes dames et damoiseaux

A l'occasion des festivités de Cluny 2010 et du projet d'école sur le patrimoine, les différentes classes de l'école ont travaillé tout au long de l'année sur différents projets. Les enfants ont présenté au public samedi 19 juin dans le parc de l'Abbaye à la fois un spectacle « médiéval » ainsi que plusieurs expositions : l'une sur l'école ancienne reconstituant avec les objets réels l'école du début du siècle, l'autre sur le travail des élèves. C'est ainsi qu'on a pu découvrir une maquette factile du plan de Mozac avec illustration sonore et lumineuse réalisée par les CE et CP, des carnets de « design » dans un projet sur l'objet d'hier à aujourd'hui réalisés par les enfants du CE et CM. Le spectacle médiéval déambulatoire a plongé le parc dans le mystère du Moyen-Âge le temps d'une représentation. Les enseignants et les intervenantes sport et musique ont réalisé : mise en scène, danses, chants et costumes. Un travail remarquable qui vient achever celui d'une année entière, riche en rencontres et en émotions.



Enfance/jeunesse

CENTRE DE LOISIRS

Apprendre en s'amusant

C'est l'objectif du forum Exposciences qui s'est déroulé à Polydôme du 2 au 5 juin. Avec plus de 50 projets, près de 500 participants et 4000 visiteurs, une scénographie géniale permettant la découverte d'un « tracteur volant », ce fut une véritable réussite.

Le projet des enfants du centre de loisirs de Mozac avait pour thème « les couleurs et les illusions d'optique » : d'où viennent les couleurs de l'Arc-en-ciel ? Pourquoi une tomate devient rouge ?... à partir de ces questions, les petits (de 2 ans ½ à 6 ans) ont réfléchi sur la fabrication et les nuances des couleurs. Les plus grands, 6-11 ans, se sont intéressés aux illusions d'optique : celles qui viennent d'un phénomène physique, celles qui dépendent des capacités de notre œil et celles interprétées par notre cerveau. Comment EINSTEIN devient Maryline MONROE ou comment une bougie éteinte peut paraître allumée... ? Un grand Bravo à Isaline, Marius, Laurine, Loïc, Tom et Maël et à leurs animateurs Olivier, Cathy et Frédérique.



Voyage au royaume de l'imaginaire

Cet été, elfes, lutins, sorciers et petits êtres en tous genres viendront animer la structure. Autour des films et dessins animés que les enfants auront choisis, ils découvriront et réinventeront de multiples activités : fabrication d'une forêt enchantée et de figurines, ateliers cuisine et recettes magiques, « boîtes à trucs », diplodoblue, fabrication d'accessoires et de costumes, ateliers maquillage, défilé des petits sorciers... Tout l'été les enfants pourront également participer à de nombreuses sorties piscine, à des animations jeux sur place ou au « café jeux » de l'ARJ ou encore aller à Sable Show. Ils pourront découvrir le Volcan de Lemptégy et le Parc Ecureuil ou se baigner au lac d'Aubusson. Et bien d'autres surprises les attendent !

Le centre de loisirs de Mozac sera ouvert du 5 au 30/07 et du 23 au 27/08.
Renseignements et inscriptions par téléphone au 04.73.74.45.80, et/ou sur place de 16h30 à 18h30 du lundi au vendredi au 50, rue de l'hôtel de ville 63200 Mozac.

L'été au CAZOM : tu vas kiffer!



Pour cet été Emilie, Franck et Wilfried, les sympathiques animateurs du Cazom t'ont concocté un programme de folie et t'en donnent un avant-goût :

→ Dès lundi 5 juillet : repas pour bien débuter ces vacances, puis sorties diverses et variées. Tu pourras venir te régaler avec nous au 3Brasseurs, striker comme un fou au bowling ou encore t'initier au tir à l'arc.

→ Pour répondre à la chaleur de l'été, nous irons nous prélasser dans les bassins de Royatonic, à la piscine de Riom, et redécouvrir les lacs d'Aydat et d'Aubusson d'Auvergne sans oublier notre incontournable sortie au Pal et notre traditionnel barbecue.

→ Pour les plus mélomanes, quoi de mieux que de pousser la chansonnette lors d'une soirée karaoké endiablée !

Ceci n'est qu'un aperçu car bien d'autres surprises t'attendent encore. **Alors n'hésite pas, viens nous rejoindre pour ces vacances, au 8, rue du 4 septembre dès lundi 5 juillet à 11h et ce jusqu'au vendredi 30 juillet.** Les programmes sont d'ores et déjà disponibles au Cazom, au centre de loisirs, à la mairie ainsi que dans les différents commerces de la ville. Toute l'équipe d'animation te souhaite d'excellentes vacances !

INFOS PRATIQUES : Le CAZOM, 8 rue du 4 septembre 63200 Mozac ou au 04.73.64.05.35

Horaires d'ouverture

Pendant les vacances scolaires

du lundi au vendredi 13h30 à 18h30
(et suivant les sorties/activités : 13h30 à 22h00)

Hors vacances scolaires

mercredi (ouverture aux ados) : 13h30 – 18h30
(Permanence mardi et jeudi 14h30 – 18h30)

Conditions d'accès

Avoir entre 11 et 17 ans, s'être acquitté de la cotisation annuelle de 10 euros et avoir retourné la fiche d'inscription, la décharge parentale ainsi que la fiche sanitaire de liaison dûment remplie et signée.

fait la fête

La ludothèque de Mozac a organisé la fête du jeu qui a eu lieu partout en France ce même jour, samedi 29 mai. Pour l'occasion, les locaux du centre de loisirs avaient été réaménagés avec la participation du centre d'animation et de la structure multi-accueil.

Des espaces de jeux étaient dédiés à chaque âge : un espace bébé avec des jeux moteurs et sensoriels, des jeux de stratégie, de grands jeux en bois, un espace construction avec des briques en carton, des Kaplas et des Legos, une pêche à la ligne, un chamboule tout ainsi que plusieurs jeux de sociétés pour tous les âges.

Deux tournois ont également été organisés dans la cour des écoles élémentaire et maternelle de Mozac : un tournoi de quilles pour les moins de 6 ans avec pour le gagnant un jeu de loto à la clé, et un tournoi de kubb avec plusieurs jeux de cartes à gagner.

Une tombola a fait le bonheur de certains enfants grâce aux lots mis en jeu : un jeu de société Cadoo Cranium et une inscription à la ludothèque de Mozac.

L'équipe pédagogique habillée aux couleurs de rigueur (finale de rugby avec l'ASM ce samedi-là) a accueilli pas moins de 114 visiteurs. Une journée pleine de satisfactions... à tout point de vue !!!

Merci à tous de votre participation et à l'année prochaine !



La délégation du jumelage en Italie

Le Comité de jumelage a préparé le retour du serment de jumelage à Bagolino du 4 au 7 juin. Le maire Michel Arzac et des élus, des représentants d'associations dont le président du Comité de jumelage, Michel Lazaro, et les familles qui avaient hébergé les Italiens lors de leur venue à Mozac se sont rendus dans la province de Brescia en Lombardie.

Le séjour avait pour but de consolider les liens avec nos nouveaux jumeaux et faciliter les contacts avec les jeunes (programme du « petit citoyen européen »). Après les discours de bienvenue, notamment du maire, Gianluca Dagani, et du président du Comité de jumelage, Riccardo Mora, nos amis italiens nous ont fait découvrir le patrimoine de leur cité et leur cadre de vie.

Bagolino (3.919 habitants / 10.969 hectares) est distante de Mozac de 820 kms. Sa situation alpine (altitude max. 2.583 m), entre deux lacs, en fait un lieu d'échanges touristiques et sportifs. Elle se compose de deux parties : Bagolino, bourg médiéval aux rues étroites bordées de hautes maisons, et Ponte Caffaro situé près du lac d'Idro. Bagolino est aussi réputée pour son fromage de pays, le Bagos, récompensé dans des concours européens du goût et pour les fabuleux costumes de son carnaval.



Les autres activités de l'année au Comité de jumelage :

Pour la troisième année, était proposée le 16 avril une soirée « courts métrages » à l'Arlequin : films d'animation et comiques (sélection : Yoann Évennou et Matthieu Perona). Le succès de cette édition destinée à montrer les premières images cinématographiques et qui retraçait l'histoire du septième art, invite les organisateurs à renouveler cette découverte culturelle gratuite !

Le 27 juin, le Comité de jumelage a participé à la fête patronale, véritable fête médiévale cette année pour commémorer le 1100^e anniversaire de l'Abbaye de Cluny. Dans la cour du cloître de l'Abbaye de Mozac, les commissions festivités et intendance animées par Yvonne et Gilbert Floret ont proposé un succulent repas médiéval.



Cérémonie officielle



Festivités



Défilé dans les rues



Hommage devant le monument aux morts

Associations



Témoignage de paix par les enfants



Accueil à Ponte-Caffaro



A l'école



Au revoir et à bientôt !





Réunion des associations pour le planning des salles :

mercredi 22 septembre à 20 H 00
à la salle des coupes.

LES AMIS DU PRÉ DU LAC



Carnet de voyage...

Le 9 mai dernier, huit associations de Mozac (AAPL, Association Familiale, AFN, Age d'OR, la Bourrée, Comité de Jume-lage, Club historique, Espace Culture) se sont regroupées pour organiser une sortie dans le Livradois / Forez...

« Nous étions 42 personnes à découvrir le train Agrivap menant d'Ambert à Sembadel avec arrêt à la Chaise Dieu. Après un excellent repas à Sembadel, retour à Ambert pour la visite du Musée « Agrivap » et du Moulin Richard de Bas avant le retour en bus vers Mozac. Le temps maus-sade n'a pas terni le plaisir de cette journée. Une sortie de trois jours dans le Jura est prévue en septembre. »




NOUVEAU AU DRIVE
OUVERTURE DÈS 4H
LES SAMEDI ET DIMANCHE
À PARTIR DU 5 JUIN

OFFERT ! LE MÊME BURGER
à l'achat d'un Menu XL au choix




Offre non cumulable avec d'autres promotions en cours, validité de financement dans le Quick de Riom. Comme partout en France jusqu'au 31/07/13 dans la limite d'un seul burger par personne. Menu XL avec pain de blé ou grande bouquette et garnitures.

Quick Drive⁺ Riom
Route de Clermont
Parking Carrefour
63200 Ménétrol
Ouvert 7j/7



*Service au volant



Pour votre santé, évitez de manger trop gras, trop sucré, trop salé. www.mangerbouger.fr

Les jeunes pour l'Auvergne

Une association pour la promotion des jeunes talents auvergnats

Auvernha Endependenta est née d'une association d'amis originaires de l'agglomération riomoise. Ces jeunes aiment parler et faire parler de leur région mais cherchent aussi à mettre sous les feux des projecteurs les « talents » locaux. Pour cela, de nombreux événements et différents moyens de communication autour de leurs actions et projets ont déjà vu le jour : tournois de pétanque en juin et réalisation d'un court-métrage. La soirée annuelle traditionnelle aura lieu en juillet. L'année 2010 est un virage pour la structure de part l'importance des projets menés.

Pourquoi ne pas grandir en valorisant et en reconnaissant les talents de sa région ? Cette association continue de grandir dans le respect de ses valeurs et par attachement à sa région :

- A promouvoir sa région notamment le parc des volcans d'Auvergne
- A renouer avec les traditions auvergnates délaissées par les jeunes au fil du temps
- A faire la fête dans une ambiance d'ouverture et de rencontre de l'autre
- A développer un réseau de connaissances locales leur permettant de concrétiser leurs ambitions

Vous pouvez les retrouver sur facebook à : Endependenta Auvernha où les contacter pour toute information complémentaire à mailto : endespendenta@gmail.com.

ESPACE CULTURE



L'ouverture culturelle

Le repas de fin de saison a permis aux adhérents de se réunir dans la bonne humeur et l'amitié : excellente paëlla et musique espagnole. L'ambiance était joyeuse et conviviale, c'était le dimanche 30 mai. Deux de nos professeurs d'espagnol, Laura Playa et Ines Santos Martinez ont donné naissance à un petit garçon pour l'une et à une petite fille pour l'autre. Nous félicitons les heureux parents et souhaitons longue

vie aux "pequeños" !!!

Pour ceux qui ne nous connaissent pas, le but de l'association est de promouvoir d'autres cultures par l'approche des langues. Cette saison, nos adhérents ont pu bénéficier, chaque semaine, d'un cours d'espagnol, débutant, 2^e ou 3^e année, d'un cours intermédiaire, et pour les plus aguerris d'un rendez-vous hispanique sur différents thèmes : social, culturel ou ludique qui a lieu 1 fois par mois. Nous proposons aussi des cours d'Esperanto, qui a fait ses preuves en 120 ans d'existence ; niveaux débutant, 2^e année et conversation. Notre cours d'auvergnat, permet de transmettre ce vrai patrimoine qu'est notre langue vivante régionale : « sans racines nul ne peut exister ! ». Nos professeurs sont tous bénévoles et nous les remercions chaleureusement pour leur disponibilité et leur compétence. Dès que possible nous vous communiquerons les dates des inscriptions pour la rentrée de septembre. Nous espérons l'an prochain mettre en place un cours d'italien et faisons appel à la générosité d'un futur professeur.

Delaye

LOCATIONS D'AUTOCARS

De 15 à 63 places • Clubs • Associations • Comités d'entreprises

53 av Jean Jaures ZA - 63200 MOZAC • Tél. 04 73 38 54 67 - Fax 04 73 38 17 80



Rétrospective



Le CAC a organisé sa première exposition de l'année les 21 et 22 février à l'Arlequin. Les quarante collectionneurs présents toujours aussi passionnés et minutieux dans l'installation de leur collection, ont rencontré un vif succès auprès d'un nombreux public attentif et connaisseur, souvent surpris, dans une ambiance chaleureuse et très conviviale.

Le 9 mai : à Orcines, environ 300 personnes sont venues admirer les "trésors" des exposants du club.

En mars, avril et mai : plusieurs de nos adhérents ont exposé dans les départements de l'Allier, en Loire Atlantique et dans le Loiret.

Fin juin : une dizaine d'adhérents ont exposé au traditionnel marché de pays de St-Jean des Ollières

A VENIR :

Le 5 septembre : à Ferrières sur Sichon (Allier), journée détente autour du plan d'eau, jeux et activités diverses pour petits et grands.

Le 19 septembre : journée du Patrimoine.

Octobre : soirée apéritif pour fêter les 20 ans du club et exposition à Feurs (Loire).

En décembre : "l'Enfance". Exposition dans le hall du C.E. Michelin, rue J. Magnier à Clermont.

Pour tous renseignements, réunion mensuelle le 2^e mardi du mois ou par courrier :
Club Auvergne Collections BP 13 - 63208 Mozac - 04.73.38.89.17
mailto:c-auvergne-collect@laposte.net



Pécoul Groupe Distribution

**MOBILIER - PAPETERIE
BUREAUTIQUE - LOISIRS CREATIFS**



Espace Mozac
 59, av. J. Jaurès - 63200 Mozac
 Tél. 04 73 38 01 56 - www.pgdis.com

Excellente saison des gymnastes de la Gauloise



La saison a été particulièrement faste pour la Gauloise de Mozac. En gymnastique artistique féminine le bilan affiche une équipe et cinq individuelles championnes du Puy-de-Dôme ; le palmarès est complété par cinq médailles d'argent et deux de bronze. Une équipe et une individuelle sont championnes d'Auvergne, trois médailles d'argent et quatre de bronze s'ajoutent à ces titres.

Dernière minute : 1 championne de zone Centre France et 1 médaille de bronze à Blanzay (71) après le bon classement de 3 individuelles aux championnats de France à Oyonnax en attendant 2 équipes en zone à Brive et 1 équipe aux championnats de France à Chalons en Champagne. La nouvelle section gym acrobatique s'est également démarquée avec quatre duos présents en 1/2 finale de la zone sud, l'un terminant à la 1^{re} place et l'autre obtenant une médaille de bronze. Cette section monte en puissance puisqu'elle se classe 2^e au niveau Centre France et 39^e (sur 86) à l'échelon national (classement FFG). Au cours de cette saison la Gauloise a également montré sa capacité à organiser des compétitions de haut niveau. Elle a accueilli les championnats d'Auvergne d'aérobic et une compétition régionale UFOLEP. Les tribunes du gymnase affichaient complet lors de ces deux manifestations au cours desquelles la Gauloise a tenu à récompenser tous les gymnastes. Bravo aux gymnastes et à l'équipe d'encadrement pour cette belle saison.



Rentrée sportive 2010 - 2011

Les inscriptions auront lieu les lundi 6 et mardi 7 septembre de 17h à 19h00 à la salle de judo. Les cours reprendront le mercredi 8 septembre en conservant les mêmes horaires que cette saison passée, soit :

- **Lundi :** Judo de 18h15 à 19h15
Taïso de 19h15 à 20h15
- **Mardi :** Judo de 19h15 à 20h45
- **Mercredi :** Baby Judo de 10h30 à 11h30
Judo autres enfants de 14h00 à 18h00
- **Vendredi :** Taïso de 18h15 à 19h15
Judo de 19h15 à 20h45



Les équipes de Mozac - Riom - Châtel et Ennezat lors des interclubs des 5 décembre 2009 à Mozac et 6 Mars 2010 à Riom

Nouveauté pour la saison à venir : un cours de taïso spécifique pour les retraités qui souhaitent se maintenir en forme (informations disponibles lors des inscriptions).

BASKET

Le Mozac-Volvic Basket accède aux phases finales



Le Mozac Volvic Basket fait le bilan sportif de cette saison et vous fait partager les résultats de ses jeunes :

CATEGORIES	CHAMPIONNAT	Classement
Poussins	Département 3	1 ^{er}
Poussines	Département 1	5 ^e
Benjamins	Régional 1	4 ^e
Benjamines 1	Interdépartementaux 1	5 ^e
Benjamines 2	Interdépartementaux 2	1 ^e
Minimes garçons	Régional 2	4 ^e
Minimes filles	Interdépartementaux 1	5 ^e
Cadets	Interdépartementaux 2	1 ^e
Cadettes	Régional 2	6 ^e

L'équipe de poussins n'a perdu aucun match en 2^e phase, elle se place donc en tête de son championnat.

En outre, félicitons les équipes Cadets et Benjamines qui ont disputé, cette année, des phases finales :

→ les cadets, sur une demi-finale très accrochée ne perdent que de 2 points.

→ les benjamines ont participé à une finale triangulaire et terminent seconde.

L'année s'est achevée sur une touche de convivialité et un esprit de famille le 26 juin avec un tournoi de pétanque et la fête du basket (présentation des équipes et spectacle).

Merci à tous ceux qui ont aidé au bon déroulement de cette saison !

Menuiseries  Center

PORTAILS / PORTES

VÉRANDAS

VOLETS ROULANTS / STORES

FENÊTRES Bois / PVC / Alu

PORTES DE GARAGE

**UNE ÉTUDE PERSONNALISÉE
POUR VOTRE VÉRANDA**

Devis gratuit

Sur mesure

Rénovation

63200 Mozac - Tel. 04 73 64 38 05 / Fax 04 73 64 38 06

Pentecôte à Cluny



Trois superbes journées ensoleillées sur les routes touristiques de Bourgogne, c'est le séjour que le Mozac Cyclo club a proposé à ses adhérents. Onze cyclistes ont donc participé. Le Comité Départemental de Cyclotourisme de la Saône et Loire avait parfaitement tout mis en œuvre pour recevoir près de 1000 participants sur ces trois jours. Le choix des parcours rayonnant autour du Clunyois a permis de découvrir la Bourgogne et son patrimoine par les monts du Mâconnais, du Haut-Beaujolais, une superbe approche sur la Roche de Solutré et la Bresse bourguignonne et une petite dégustation au détour d'une cave. Cette manifestation au cœur des fêtes du 1100^e anniversaire de la fondation de l'Abbaye de Cluny nous a permis de par la visite de la ville et de l'abbaye de découvrir l'ampleur du rayonnement de la vie des moines de Cluny dès 910 sur l'Europe et sur Mozac dès 1095.

A cette occasion notre club a été chaleureusement reçu par Jean-Luc Delpeuch, maire, qui va faire vivre à ces Clunyois une année intensive en festivités auxquelles notre club est sollicité à participer les 11-12 septembre. Ces trois journées ont donc été un moment fort pour notre club, ravi d'avoir représenté la ville de Mozac.

Le club remercie la municipalité de Cluny et Gilles Gourmelem, président du CODEP 71 et les bénévoles qui ont contribué à la réussite de ces 3 journées.

Programme officiel du 1100^e anniversaire :

www.cluny2010.eu

Retrouvez les activités du mozac cyclo club sur :

<http://www.mozaccycloclub.com/>

LE PLU



Urbanisme

Révision Simplifiée du PLU.

Cette révision vise à modifier le périmètre d'un espace boisé classé pour permettre l'extension du bâtiment d'accueil pour enfants handicapés (ADAPEI).

Modification du PLU.

Pour répondre aux besoins de Riom Communauté et permettre l'urbanisation de certains secteurs, la commune de MOZAC a décidé par délibération du conseil municipal du 29/03/2010 de faire évoluer le PLU.

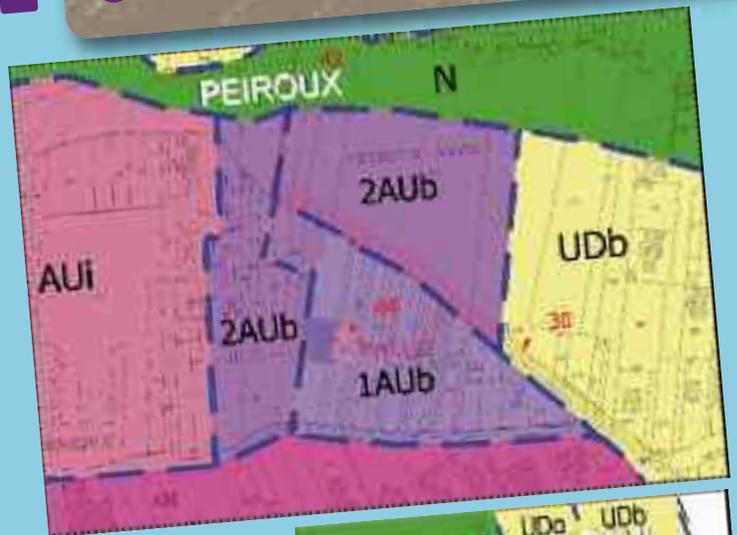
Cette modification concerne les secteurs du PEIROUX et du GRAND SAINT-PAUL avec les évolutions suivantes :

- **Zones AU du PEIROUX**

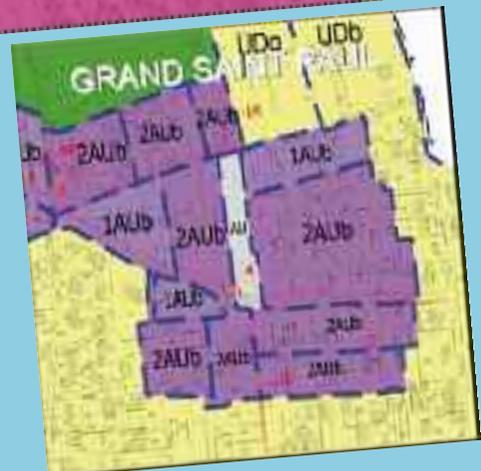
- Extension de la zone artisanale et commerciale (AUI) et zones constructibles (2AUB, et 1AUB)

- **Zone AU du GRAND SAINT-PAUL**

- Zones constructibles (2AUB et 1AUB) Certains emplacements réservés et le règlement sont modifiés pour mieux correspondre aux projets envisagés et réalisés. L'enquête publique pour la modification et la révision simplifiée du PLU s'est terminée le 11 juin 2010.



Nouvelle version



Depuis fin 2009 et jusqu'à fin 2010, le réseau des sites clunisiens européens célèbre le 1100^e anniversaire de la fondation de l'abbaye de CLUNY. De nombreuses animations et rencontres sont au programme, et l'Auvergne, dont Mozac, s'implique avec dynamisme dans ces manifestations :



CASTLE ACRE

Grand tour 2010 des sites d'Angleterre

Du 25 au 29 avril, une délégation s'est rendue en Angleterre afin d'y (re)découvrir les sites clunisiens les mieux conservés aujourd'hui, LEWES, CASTLE ACRE, etc...

Ce voyage a permis une visite au VICTORIA & ALBERT MUSEUM dans lequel est exposé depuis peu le chapiteau des quatre évangiles provenant de Mozac.



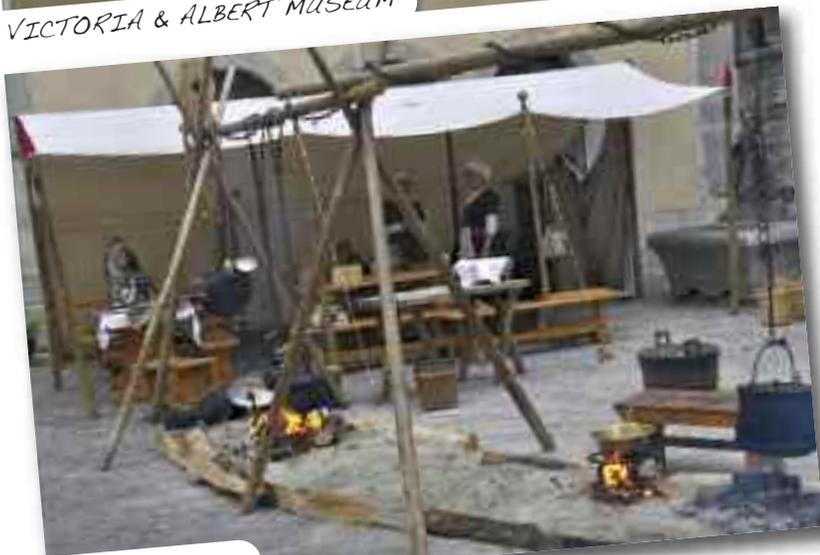
VICTORIA & ALBERT MUSEUM

L'extraordinaire assemblée générale de Payerne

Du 28 au 30 mai la SUISSE et PAYERNE ont mis les petits plats dans les grands pour recevoir avec lustre, convivialité et chaleur les représentants et habitants des sites clunisiens d'Europe, au programme : plusieurs concerts, spectacles et reconstitution d'un village médiéval avec repas composé des produits du terroir.

Et localement, à Mozac les 26 et 27 juin

Organisation de la fête médiévale. Une ampleur particulière lui a été donnée dans le cadre de CLUNY 2010.

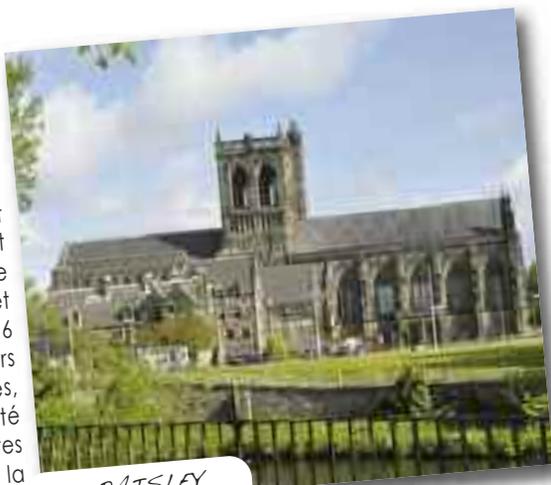


PAYERNE

Reconstitution village médiéval

L'Ecosse : sites les plus éloignés de CLUNY, à plus de 2000 kms

Les sites clunisiens écossais de PAISLEY et CROSSRAGUEL ont célébré cet anniversaire avec les Clunisiens et Clunisois, du 14 au 16 mai, à travers expositions, conférences, concerts... Ils ont été reçus par les ministres de la culture et de la jeunesse.



PAISLEY

Civik attitude

Le recyclage, un bel avenir pour nos enfants...

Les usagers ont compris l'importance du tri. Chaque emballage recyclé permet en effet la fabrication de nouveaux objets et entraîne une économie de matières premières.

C'est la Nature qui va nous dire merci !

Erreurs de tri = surcoût !

En 2009, **15,91 %** du contenu de nos bacs jaunes est encore refusé au centre de tri (14,14 % en 2008 - moyenne nationale en 2008 : 17 %).

Plastiques : seuls les flacons et bouteilles en plastique sont recyclables ! Attention, pas de sacs, de barquettes et de films en plastique ni de pots de yaourt dans le **bac jaune**...

Oui :



Polystyrène : dans le **bac vert**...

Verre : dans les points d'apport volontaire.

Trier c'est bien, bien trier c'est mieux... Lorsque des emballages sont refusés au centre de tri, ils doivent être renvoyés au centre d'enfouissement technique. **Cela entraîne un double coût** : la chaîne de tri + l'enfouissement... et ce coût supplémentaire est **répercuté sur notre facture d'enlèvement des ordures ménagères** !

Pense à ton voisin !

Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés par les particuliers à l'aide d'appareils tels que tondeuses à gazon, tronçonneuses, perceuses etc... ne peuvent être effectués que :

- jours ouvrables de **8h00 à 12h00** et de **14h00 à 19h30**
- samedis de **9h00 à 12h00** et de **15h00 à 19h00**
- dimanches et jours fériés de **10h00 à 12h00**

Les possesseurs d'animaux doivent prendre toutes les mesures propres à éviter une gêne pour le voisinage. *Vu le code de la santé publique (art.L1, L12, L48, L49), le code des communes (art.L131-13)*

Environnement



Un nouveau chemin de promenade

Depuis le 3 mai, le public peut profiter des allées spécialement aménagées, le long de l'Ambène et du ruisseau traversant une partie du parc de l'Abbaye. Ce nouvel espace dédié à la promenade a été inauguré début mai. Michel Arsac a coupé le ruban tricolore. Le Syndicat Intercommunal d'Assainissement réalisera prochainement la pose d'un collecteur. La coulée verte, déjà libre d'accès par la rue de l'Abbaye sera alors complètement aménagée par Riom Communauté et accessible.

Les portillons situés à l'intérieur du parc seront ouverts selon les horaires suivants :

- Été : de 13 H 40 à 19 H 30
- Hiver : de 13 H 40 à 17 H 00

L'environnement : tous responsables

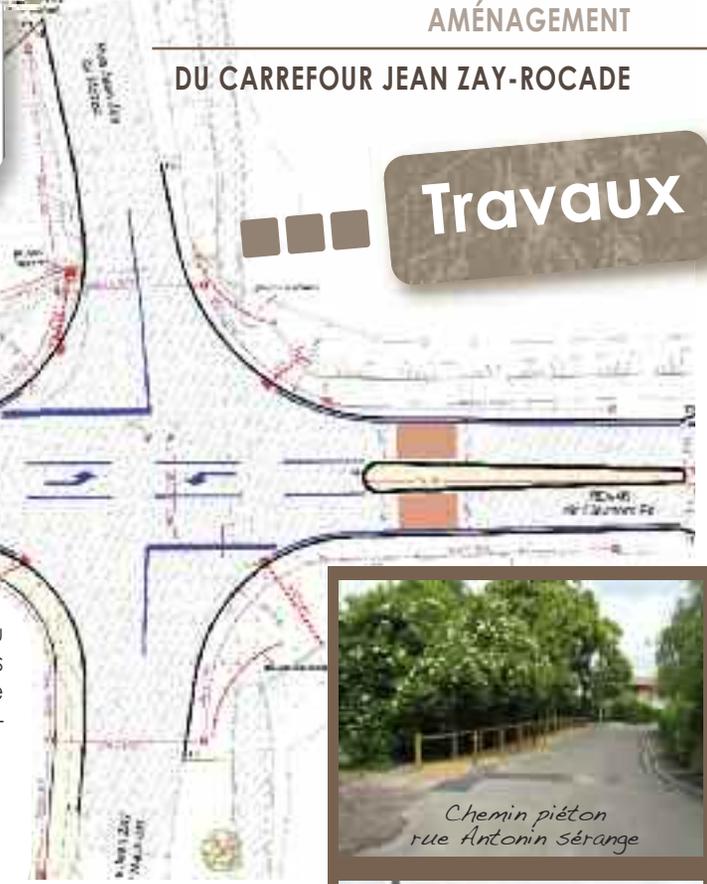
Cette année, la journée de l'environnement a été consacrée au parc de l'Abbaye de Mozac. Armés d'outils de jardinage, un groupe de Mozacois a remis en état la grande allée du parc. Cette journée a été aussi l'occasion de découvrir le nouveau chemin piétonnier, la coulée verte et les ruisseaux l'Ambène et le Chancet. Cet espace vert de grande qualité a accueilli le 27 juin la fête médiévale.



Travaux

Légende

-  zone de chaussée rabotée
-  trottoirs et îlots directionnels en béton désactivé
-  rasane finie
-  aménagement paysager
-  bordures type T3 en rive ; 14 quarts sur îlots directionnels et P1 en limite trottoir et passage protégé
-  avaloir à grille de chaussée pour bordures type T3
-  regard EP 1m x 1m - tampon classe 200
-  tête de canalisation
-  canalisation en béton nme Ø 600
-  évacuations EP en PVC Ø200
-  regard éclairage public 50x50
-  fourreaux type jacobine Ø100 et Ø150



Après différentes études effectuées par le Conseil Général du Puy-de-Dôme, en concertation avec notre commune, les travaux de sécurisation du carrefour Jean Zay-Rocade se dérouleront **du 1^{er} septembre au 15 novembre 2010**. Ils commenceront par les travaux d'éclairage public.

TRAVAUX DE RENFORCEMENT EAU POTABLE : RUE SAINT-CALMIN



La commune a remplacé la conduite de la rue Saint-Calmin ainsi que l'ensemble des branchements particuliers pour un montant de 125.000 € TTC.



FIN DES TRAVAUX DE RÉNOVATION DE LA RUE DU 11 NOVEMBRE

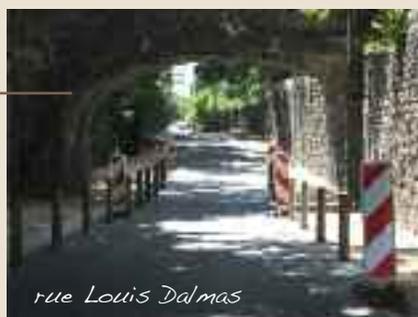
Les travaux de réfection de la rue du 11 Novembre pour un montant de 120.000 € TTC à la charge de la commune sont achevés : l'inauguration de la rue avec les riverains du quartier a eu lieu le 25 avril 2010.



TRAVAUX DE PROXIMITÉ
Suite aux réunions de quartiers et aux demandes des riverains, deux ralentisseurs ont été implantés allée des Peupliers et rue Antonin Sérange. Celle-ci a été également aménagée d'un chemin piéton.

TRAVAUX DE VOIRIE 2010 : RUE DES POMMIERS – RUE DALMAS

Le cheminement de la rue Louis Dalmas au niveau de l'aqueduc vient d'être terminé avec le remplacement des conduites d'eau potable et d'eaux pluviales.



L'enrobé de la rue des Pommiers a été réalisé début mai.





PÉRISCOLAIRE ET PETITE ENFANCE

La CAF (Caisse allocations familiales) a apporté de nombreuses modifications aux conditions de versement des aides aux communes gérant les secteurs de l'enfance et de la petite enfance, elles portent sur :

→ Le passage à 1h30 du temps financé pour la pause méridienne soit une perte de 30 mn et de 0.23 € la ½ heure,

→ L'obligation de percevoir une somme pour les activités pédagogiques entre 12h00 et 13h30,

→ L'obligation de proposer plusieurs modes de facturation aux familles,

→ L'obligation d'instaurer des quotients familiaux pour tous les services,

→ L'obligation de s'adapter aux besoins des familles en autorisant une 7^e semaine de non présence d'un enfant inscrit à la crèche.

Suite à ces modifications, plusieurs éléments sont à modifier dans les règlements de l'UFCV.

a) Majoration de 20 % des tarifs pour les familles extérieures à Mozac

pour les services : centre de loisirs, accueil périscolaire, ludothèque et local « ado » (la crèche applique déjà cette majoration).

A l'unanimité le Conseil adopte la décision.

b) Modification des tarifs de la ludothèque

→ Inscription à 12 € au lieu de 10 € pour les Mozacois, et 15 € pour les extérieurs

→ Participation de 60 € au lieu de 50 € pour les kermesses, et 75 € pour les organismes extérieurs

→ Participation de 75 € pour les formations et animations pour les organismes extérieurs.

A 25 voix pour et 1 contre, le Conseil adopte la décision.

c) mise en place de 3 quotients familiaux

Après étude des ressources des familles inscrites, à compter du 1^{er} septembre 2010 pour l'ensemble des services proposés par l'UFCV.

La décision est adoptée à l'unanimité.

ENTRETIEN ET TRAVAUX

1. Nettoyage des rues

Le nettoyage des rues Jean Moulin, Jean Jaurès, de l'Hôtel de Ville, de l'Allée des Peupliers, de l'Avenue Léo Lagrange et du rond-point de l'Europe sera désormais assuré par la SEMERAP quatre fois par an pour un montant annuel de 1.660,69 € HT.

Le Conseil adopte la décision à 21 voix pour et 5 abstentions.

2. Aménagement du carrefour Jean ZAY : plan de financement

Le Conseil Général a élaboré un projet d'aménagement du carrefour de la rue de Jean ZAY et de la RD446 qui consiste à réaliser un «tourne à gauche» et un terre plein central pour sécuriser ce carrefour hautement accidentogène. Le montant total du projet s'élève à 180 000 € TTC (Conseil Général : 110 000 €, Riom-co : 26 910 €, Mozac : 43.090 €)

A l'unanimité le Conseil adopte le projet et son plan de financement.

3. Aménagement du carrefour Jean ZAY : travaux d'éclairage public.

Des travaux d'éclairage public sont prévus pour un montant total de 39 000 € H.T. Il est proposé au Conseil d'approuver le montant de la subvention communale calculée comme suit : S.I.E.G. : 55 % soit 21 450 € HT, subvention communale : 45 % soit 17 550 € HT.

La décision est adoptée à l'unanimité.

URBANISME

Transfert de voies privées dans le domaine public communal

De nombreuses voiries sont à ce jour classées dans le domaine privé, notamment dans les lotissements. Des procédures de classement dans le domaine public avaient déjà été lancées dans les années 80 mais n'avaient pas été retranscrites aux hypothèques. Il convient donc de lancer une procédure de classement de ces voies dans le domaine public communal à l'instar de ce qui a été fait pour les voiries du « Pré du lac ». Les parcelles concernées se situent dans les rues suivantes : Planche Maniot SUD, Rue Gabriel

MERCIER et ses abords, Planche MANIOT Nord, Rue Louis ARAGON, Rue Antonin SERANGE, Impasse Henri POURRAT, Rue du 19 mars 1962, Rue du PAILLERET, Lotissement BELLEVUE, Rue Victor HUGO, Rue Marcel PAGNOL, Liaison Chemin Vert / Chemin des BATIGNOLLES, Allée des Chênes, Rue Louis DALMAS, Lotissement Pierre d'Auvergne, Rue Jules GUESDE, Impasse de la BEAUMETTE.

La décision est adoptée à l'unanimité.

DIVERS

1. Domaine de l'Abbaye

Suite à la réunion plénière du lundi 10 mai 2010, il est proposé au Conseil de créer un groupe de travail qui aura pour mission de réfléchir sur le devenir du Domaine de l'Abbaye. Il sera composé de six élus de la majorité et deux de l'opposition (représentation proportionnelle). Il pourra s'appuyer sur des personnalités extérieures pour mener son étude et devra présenter au Conseil Municipal un bilan de ses réflexions. Le Maire désigne pour le groupe majoritaire : Alain PAULET, Président - Patrice BOURNAT, Natercia BRANDAO, Bernard GALVIN, Richard MERLE, Séverine POISEAU - membres.

Le groupe d'opposition propose : Matthieu PERONA, Vice-président - André CHANUDET, membre.

La décision est adoptée à 18 voix pour, 2 contre et 6 abstentions

2. Fonds d'Initiative à l'animation

Il est proposé au Conseil d'attribuer 1.200 € du Fonds d'Initiative à l'animation à l'association « Les Trois Clochers » pour la célébration du 1100^e anniversaire de la fondation de l'Abbaye de Cluny les 26 et 27 juin.

A 20 voix pour, 5 contre et 1 abstention la décision est adoptée.

! L'intégralité des procès-verbaux des conseils municipaux est consultable sur le site de la commune : www.ville-mozac.com

ZONE ECONOMIQUE ESPACE MOZAC

Voie des Gardelles :

- Convention avec le SAEP de la région de Riom pour autorisation de passage en terrain public et installation d'un regard de comptage sur la parcelle AO 248
- Modification des conditions de cession de la parcelle AO 248 à Mr D'Agostin.

Le conseil communautaire à l'unanimité autorise le Président ou son représentant à signer la convention avec le SAEP pour autorisation de passage en terrain public (pour installation d'un regard de comptage), approuve la cession de la parcelle AO 248 A de 1 049 m² à Monsieur d'Agostin au prix de 52 450 € (50 € / m²) et à signer tout document relatif à cette transaction.

Rue Jean Zay : principe de participation

Le conseil communautaire à l'unanimité approuve le principe de la participation financière de la communauté à ces travaux réalisés sous maîtrise d'ouvrage du conseil général, de l'ordre de 26.910 €.

Rue Jean Zay : convention de financement des travaux d'éclairage public avec le SIEG

Le conseil communautaire, à l'unanimité, autorise le Président à signer avec le SIEG la convention de financement de l'éclairage public pour ces travaux, confie leur réalisation au SIEG, fixe la participation de Riom-Communauté au financement des dépenses à 42.636 € (66.000 x 45% + 12.936 de TVA) et autorise le Président à verser ces sommes après réajustement en fonction du compte définitif au SIEG du Puy-de-Dôme.

TAXE D'ENLEVEMENT DES ORDURES MENAGERES : Taux

Le conseil communautaire à l'unanimité approuve les taux 2010 suivants:

Communes	Taux 2010	Taux 2009	Taux 2008	Taux 2007	Taux 2006	Taux 2005
Cellule	12,53 %	12,82 %	12,92 %	12,81 %	13,70 %	15,19 %
Le Cheix/Morge	12,23 %	12,23 %	12,04 %	11,63 %	12,23 %	13,42 %
Enval	11,78 %	11,32 %	10,67 %	9,80 %	9,94 %	10,68 %
Malauzat	11,73 %	11,22 %	10,52 %	9,61 %	9,71 %	10,40 %
Marsat	11,81 %	11,39 %	10,78 %	9,95 %	10,13 %	10,91 %
Ménérol	11,64 %	11,05 %	10,27 %	9,27 %	9,28 %	9,89 %
La Moutade	12,68 %	13,12 %	13,37 %	13,40 %	14,44 %	16,08 %
Mozac	11,66 %	11,09 %	10,33 %	9,35 %	9,38 %	10,00 %
Pessat Villeneuve	12,43 %	12,63 %	12,64 %	12,43 %	13,23 %	14,63 %
Riom	11,77 %	11,31 %	10,65 %	9,78 %	9,92 %	10,66 %
St-Bonnet près Riom	12,00 %	11,78 %	11,35 %	10,72 %	11,09 %	12,05 %

RESEAU DES TRANSPORTS URBAINS :

CHOIX DE L'EXPLOITANT

La commission d'appel d'offres a attribué le marché au groupe-ment KEOLIS - autocars DELAYE, en retenant les options 1, 4 aux conditions suivantes :

PRESTATIONS

COUT HT POUR 6 ANS

Le réseau payant (option 1)

10.934.435,00 €

Les quatre lignes urbaines,
- La ligne périurbaine,
- Les deux lignes de transports à la demande,
- Le service PMR,
- Les deux lignes PEI-Lycée Pierre Joël Bonté et PEI-Lycée Marie Laurencin,
- Les navettes scolaires à destination des équipements communautaires ou des activités organisées par les services de Riom Communauté.

L'option 4

83.338,00 €

Amélioration de la desserte de la gare en fin de journée (un voyage supplémentaire le soir sur les trajets suivants :
PEI - Ménérol, PEI - Saint Don et PEI - Marsat).

Les tranches conditionnelles

42.104,00 €

(déclenchables par ordre de service de Riom Communauté en fonction de la réalisation effective du besoin) :
- La desserte du futur centre pénitencier, dès son ouverture, en continuité de la ligne urbaine reliant Mozac au pôle emploi.

- Un bus PMR complémentaire

432.768,00 €

en cas d'insuffisance avérée du service

Le conseil à la majorité (32 voix pour, et 3 abstentions (dont J.L. Merceron, D. Jean et T. Roux) autorise la signature du marché relatif à l'exploitation du réseau avec le groupe-ment KEOLIS- autocar DELAYE.

Institution du versement transport

Suite au choix du nouveau réseau de transport, qui se caractérise par la densification des liaisons sur l'ensemble du territoire et qui intègre notamment la desserte des zones d'activités, le conseil communautaire à la majorité (32 voix pour et 3 abstentions) décide d'instaurer la taxe transport payée par les entreprises et les collectivités sur son territoire à compter du 1^{er} septembre 2010 et fixe son taux à 0,60 %.

Le mot de la majorité

DOMAINE DE L'ABBAYE

Si la conservation du parc (environ 3 ha) dans le domaine public semble faire l'unanimité, l'utilisation de la maison du XVIII^e est beaucoup moins évidente. Le rapport réalisé par un bureau de contrôle fait apparaître des contraintes fortes pour rendre ce bâtiment apte à recevoir du public. Des contraintes structurelles : il n'est pas possible de modifier la disposition des pièces pour créer des volumes plus importants, à l'exception d'un plateau situé à un niveau intermédiaire. Des contraintes administratives : les dernières normes d'accessibilité aux personnes handicapées (ascenseur nécessaire et nombreux niveaux décalés) et la réglementation incendie (culs de sacs inférieurs à 10 m).

Non, ce bâtiment n'est pas inutilisable, mais son usage est limité par sa conception et son coût d'aménagement peut être démesuré en regard de son utilisation. Il ne s'agit pas de brader le patrimoine comme voudrait le faire croire l'opposition, mais de rechercher s'il existe un juste équilibre entre l'utilité et son coût d'aménagement. La commission municipale présidée par Alain Paulet devra statuer sur les problèmes posés et proposer une ou des solutions.

L'OPPOSITION MOZACOISE CONTRE LA FETE MEDIEVALE !

L'association des trois Clochers, (créée à l'initiative des maires de Marsat, Mozac et Volvic) était co-organisatrice de la fête médiévale. En votant « contre » l'attribution d'une subvention, à Mozac mais aussi à Riom Communauté, l'opposition mozacoise ne voulait pas de cette fête au prétexte fallacieux qu'une messe figurait sur le programme ! La belle affaire ! Comme si on était obligé d'assister à la messe ! La loi de 1905 a bon dos pour justifier un tel sectarisme !

RIOM COMMUNAUTÉ LANCE «LE PROJET DE TERRITOIRE»

Pendant deux soirées, les élus de Riom Communauté ont réfléchi ensemble à ce que pourrait être un projet de territoire. Riom Communauté a déjà construit son propre projet communautaire qui couvre le mandat en cours (2008-2014). Le but recherché consiste à y intégrer les projets des communes pour construire avec elles un véritable projet de territoire. Bien-sûr, certains y verront le début d'une perte d'autonomie des communes. Mais c'est le sens de l'Histoire avec la loi sur les collectivités territoriales qui va renforcer le «couple» commune / communauté de communes.

Mieux vaut y participer que de subir !

Le mot de l'opposition

Pour le maintien du Domaine de l'abbaye comme propriété communale

Lors du conseil municipal du 29 mars 2010, Monsieur le maire a informé les élus qu'une session plénière sans public, relative au devenir du domaine de l'Abbaye, se déroulerait le 10 mai. Au cours de cette réunion, les élus du groupe d'opposition ont bien compris que l'équipe municipale souhaitait revendre le bâtiment principal de cette propriété. La présentation qui nous a été faite allait dans ce sens en voulant nous faire croire que ce bâtiment était inutilisable. Nous contestons fermement ce point de vue.

Petit rappel - Pourquoi cette acquisition ?

Les élus du groupe d'opposition ont rappelé au maire ce qu'ils avaient toujours défendu pour les Mozacois :

- Aménagement de cet espace (bâti et non bâti) pour une utilisation publique à destination des Mozacois ;
 - Opportunité d'acquisition de ce domaine situé près du centre bourg dans le cadre d'une politique dynamique avec des objectifs à long terme qui se réaliseront en fonction de notre budget et des besoins en matière de services ;
 - Ouverture du parc arboré qui peut être un espace de verdure à la disposition des enfants, mais aussi un lieu de quiétude pour les habitants ;
 - Des lieux de culture ouverts sur le parc : point lecture, salles d'exposition mises à la disposition des associations et d'artistes locaux, etc. ;
 - Des lieux de rencontre, de réunions ;
 - Un site prestigieux d'animations culturelles pour tous (l'Abbaye, classée « site emblématique du Grand itinéraire culturel du Conseil de l'Europe », accueille plus de 30 000 visiteurs par an).
- Bien entendu, ces aménagements seraient conçus en différentes phases, après consultation des Mozacois dans l'esprit d'une démocratie participative. Les élus de gauche souhaitent que la municipalité actuelle ne renouvelle pas les erreurs commises par la municipalité qui a succédé à Edmond VACANT (vente des bâtiments de l'Hostellerie, rue de l'Hôtel de Ville). Cette gestion à court terme coûte cher à la commune.

Mozac Avenir et Solidarité, élus de gauche :

Jean Cachinero,
Béatrice Castelluci,
André Chanudet,
Dominique Louste,
Édith Michaud,
Matthieu Perona.

Un grand artiste, mine de rien !

Affublé d'une cape de torréador et fer à repasser à la main, il a surgi sous des « Olé » retentissants. Sa seule apparition sur scène a déclenché l'hilarité « il m'a fait pleurer, ce c.... ! », le ton était donné, le public était conquis. Patrik Cottet Moine était un des artistes de cette fin de saison à l'Arlequin avec son spectacle de mime « Mime de rien ». Un spectacle délicieux et familial !



le pêcheur

Elle manque pas d'air !

Longtemps TAUPE MODELS (dans le trio Cécile Giroud et Florence Foresti), Céline Iannucci se produit aujourd'hui seule dans son spectacle « sans demi-mesure ». Se moquer des autres, elle sait faire, mais c'est d'elle dont elle se moque le mieux ! Dans un habile mélange de stand up délirant et d'une galerie de personnages aussi fous que nature, le public mozacois s'est laissé prendre dans son monde loufoque.

Inscrivez-vous à la newsletter électronique
pour recevoir le programme de la saison
2010 - 2011 dès la rentrée.

mozac63-culture@yahoo.fr

Bach s'ouvre au jazz ... à Mozac

Le Festival Piano à Riom a prouvé encore cette année que le piano ne règne pas seul sur la musique classique et qu'il sait aussi être festif voire ludique. Il a ainsi partagé la scène de l'Arlequin pour le concert de clôture du festival, avec une contrebasse et une batterie : évocation de l'improbable rencontre de Jean Sébastien Bach et du jazz de Duke Ellington, qu'à coup sûr il aurait aimé.



NAISSANCES



Etat civil

DENOIS--RACT-GRAS Arthur	28 décembre 2009
FRASSONI Giovanni	2 janvier 2010
BENONI--VALEIX Isaac	12 janvier 2010
DURRIVE Clément	26 janvier 2010
CHASSAGNOUX Mathis	7 février 2010
DUÉE Kélyan Louis	24 février 2010
MONGONNO TANGA Mathis Lionel Lenny	24 février 2010
PINEL Benjamin François Michel	25 février 2010
GIVON Ismaël Benjamin	2 mars 2010
KAKAYOKO Sheryl Noura Juiliga	15 mars 2010
BENONI Mébelle	24 mars 2010
VIVIER--DELHOMMEAU Gabin	2 avril 2010
WARTELLE Océane Brigitte	4 avril 2010
DESCOURSIERE Gaël André René	5 avril 2010
REYNOUDT Sasha	27 avril 2010
BENONI Diclan, Léo	29 avril 2010
HIDOUX Julanzo, Tim	4 mai 2010
FAKHOURI Inès	8 mai 2010
JOUARD DA MOTA Chloé	4 juin 2010

DECES

Robert VODABLE	décédé le 18 décembre 2009
Edmond MARTIN	décédé le 2 janvier 2010
Paulette ARTAUD Vve TARDIVAT	décédée le 4 janvier 2010
Raymonde OURGNER Vve BARDIN	décédée le 19 janvier 2010
Paul DOUMAUX	décédé le 20 janvier 2010
Paulette FAVEYRIAL	décédée le 31 janvier 2010
Andrée LAROCHE Vve CHABARD	décédée le 3 février 2010
René ROMANO	décédé le 27 février 2010
Robert CARLOS	décédé le 5 mars 2010
Jean BLANCHARD	décédé le 9 mars 2010
Pierre EXBRAYAT	décédé le 10 mars 2010
André PODEVIGNE	décédé le 16 mars 2010
Marie Louise PHILIP Vve ARCONY	décédée le 16 mars 2010
Zélie PIQUÉ Vve MAZUEL	décédée le 18 mars 2010
Simone MAGE Vve DESNOYER	décédée le 29 mars 2010
Lucienne LEDOUX Vve BARDIN	décédée le 30 mars 2010
Lucie PIERUSZKA Vve BAHUCHET	décédée le 5 avril 2010
Marcelle VERLEINE Vve ROCHE	décédée le 22 mai 2010
Fernand BEL	décédé le 9 juin 2010

MARIAGES

Franck BOUCHARDON & Claire VIVIER	06 mars 2010
François-régis BRUN & Sandrine RICHLÉ	20 mars 2010
Camille VIGNERON & Myriam ROYNETTE	15 mai 2010
Franck BONY & Laurence MARIANO	12 juin 2010
Gérald PETIT & Séverine RAMOUSSE	12 juin 2010
Georges DE CASTRO & Marielle MOREL	19 juin 2010
Sébastien LARRUE & Catherine ROBIN	26 juin 2010



Agenda

SEPTEMBRE 2010

1	Don du sang	Arlequin	16 h 00
4	Forum des Assoc. Mozac d'Or	Arlequin	Après-midi
25	Colloque Club Historique	Municipalité/Arlequin	journée

OCTOBRE 2010

1	Spectacle ouverture saison culturelle	Municipalité/Arlequin	20 H 30
6	Atelier Sécurité Routière (à confirmer)	Arlequin	14 H 30
15	Conférence Amis de St-Jacques « La symbolique de l'art roman sur les chemins de St-Jacques dans le cadre de Cluny 2010 »	Arlequin	journée
16	Lire en fête	Bibliothèque/Arlequin	
22	Spectacle	Municipalité/Arlequin	20 H 30

Fêtes du 13 et 14 Juillet à Mozac

Mardi 13 juillet – 21 H 15 :
rendez-vous au complexe sportif.

Distribution gratuite des lampions à tous les enfants.

21 H 30 : Départ de la retraite aux flambeaux dans les rues de Mozac
Animation : Sapeurs pompiers, Harmonie de mozac et la Batucada des Volcans (percussionnistes)
22 H 45 : Feu d'artifice tiré au complexe sportif

Mercredi 14 juillet – 11 H 00 :

Défilé dans les rues de Mozac avec les sapeurs pompiers et l'Harmonie de mozac



E. LECLERC

ROUTE DE VOLVIC - ESPACE MOZAC

ENVAL

Tél. 04 73 63 23 70



du Lundi au Jeudi
8h30/12h30
et 14h30/19h30

Vendredi et Samedi
NON STOP
8h30/19h30



Boucherie
Charcuterie
Traiteur

Fromages
Fruits
Légumes

☎ 04 73 38 61 56

☎ 04 73 38 24 24

102 avenue Jean Jaurès • Espace Mozac • 63200 Mozac

Vis ta ville

